

[Text]

healthy departure if this Committee reported that it would like this power.

• 2100

The Joint Chairman (Senator Forsey): Well, is someone prepared to frame a motion now for consideration, or should we refer it to the steering committee to draft one? I notice Mr. Baker has . . .

Mr. Baker: I have the draft of a motion, but it is done in pencil in writing that I can barely decipher. But let me try. And it may be that it would be more appropriate to go to the steering committee and, if that is the case, that is fine. But I think the principle is something that we should consider, and it is this, sir,—that part of the bill referred to a standing committee of the House dealing with the power to make regulations shall stand referred to the Joint Committee on Statutory Instruments for review and report.

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): Would you add in advance that the standing orders be . . .

The Joint Chairman (Senator Forsey): Be amended accordingly?

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): . . . amended to provide for that?

Mr. Baker: The Standing . . .

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): That the Standing Orders of the Senate and the House of Commons be amended to provide for this?

The Joint Chairman (Senator Forsey): The Rules of the Senate, is it not?

Mr. Baker: Yes, all right.

The Joint Chairman (Senator Forsey): Senator Godfrey, we have Rules, not Standing Orders, have we not?

Senator Godfrey: Rules, yes.

Mr. Baker: And that the Rules of the Senate and the Standing Orders of the House of Commons be amended to provide for such reference.

Mr. Robinson: I wonder if you could read that back again.

Mr. Baker: That that part of a bill referred to a Standing Committee of the Senate or the House—is that correct, because this could occur from the Senate side, right?

The Joint Chairman (Senator Forsey): And the House of Commons.

Mr. Baker: . . . dealing with the power to make regulations shall stand referred to the Joint Committee on Statutory Immigrations—I hope that is the appropriate name.

The Joint Chairman (Senator Forsey): The full name of it anyway.

Mr. Baker: Yes, the full name—for review and report and the Rules of the Senate and the Standing Orders of the House of Commons be amended to provide for such reference.

The Joint Chairman (Mr. Baldwin): Any debate? Mr. Béchard.

[Translation]

en demandant, dans son rapport, que ce pouvoir lui soit accordé.

Le coprésident (sénateur Forsey): Quelqu'un veut-il préparer une motion ou bien devons-nous saisir le comité directeur de cette question pour qu'il en rédige une lui-même? M. Baker a . . .

M. Baker: J'ai ici un projet de motion par écrit et j'ai du mal à le déchiffrer. Laissez-moi essayer cependant. Peut-être serait-il préférable de s'adresser au comité directeur. Quoi qu'il en soit, en voici le principe: que la partie d'un bill dont a été saisi un comité permanent du Sénat ou de la Chambre des communes et qui traite du pouvoir de réglementation soit automatiquement soumise à l'examen du Comité mixte des textes réglementaires qui fera rapport à son propos.

Le coprésident (M. Baldwin): Ajouteriez-vous à l'avance que le Règlement soit . . .

Le coprésident (sénateur Forsey): Qu'il soit modifié parallèlement?

Le coprésident (M. Baldwin): . . . qu'il soit modifié dans ce sens?

M. Baker: Le Règlement . . .

Le coprésident (M. Baldwin): Que le Règlement du Sénat et celui de la Chambre soient modifiés dans ce sens?

Le coprésident (sénateur Forsey): Le Règlement du Sénat, n'est-ce pas?

M. Baker: Oui.

Le coprésident (sénateur Forsey): Sénateur Godfrey, je parle du Règlement du Sénat.

Le sénateur Godfrey: Du Règlement du Sénat, oui.

M. Baker: Que le Règlement du Sénat et le Règlement de la Chambre des communes soient modifiés en vue de contenir ladite référence.

M. Robinson: Pourriez-vous nous répéter cela?

M. Baker: Que la partie d'un bill dont a été saisi un comité permanent du Sénat ou de la Chambre des communes . . . c'est correct, n'est-ce pas, parce qu'une telle mesure pourrait venir du Sénat?

Le coprésident (sénateur Forsey): Et de la Chambre des communes.

M. Baker: . . . et qui traite du pouvoir de réglementation soit automatiquement soumise à l'examen du Comité mixte des textes réglementaires . . . J'espère que c'est bien son nom.

Le coprésident (sénateur Forsey): Le nom en entier.

M. Baker: Oui, le nom en entier . . . Qui fera rapport à son propos, et que le Règlement du Sénat et le Règlement de la Chambre des communes soient modifiés en vue de contenir ladite référence.

Le coprésident (M. Baldwin): Des interventions? Monsieur Béchard.